

Vaeni Vainigoukuvauksia-esitystään

KORVAUSTA MAKSETAAN KAIKILLE LOUKKAANTUNEILLE JA AMMATITTUUTTA SAIRASTAVILLE TYÖLÄISILLE — HALLITUS NIMITTÄMÄ KOMITEA HALKUTEE LAKIA JA SEN LÄMÄN PÄÄTÖS ITSEKUSSA-KIN ASIASSA ON LOULLINEN.

TORONTO, Ont., marrask. 19 p. — Tuomari William Meredith, joka Ontarion hallitus nimitti tutkimaan minkälaisen tulevan työstänsä vahingonkorvauksien tulisi olla, viimeisen raportinsa esittämään maankunnan ministeriolle ja kuvernöörille, sanoi: "Sallittakoon minun sanoa esittäessäni laatimani lakiesityksen, etten minä uskoisi sen olevan kaikkiaan täydellisinä työväen vahingonkorvauksista ja viimeisen sanan mikä voidaan sanoa tästä kysymyksestä, mutta se on huolellisen tutkimuksen tulos ja on ainakin askele kohti kysymyksen lopullista ratkaisua."

Tuomari sanoi näytävän voimassa olevan lain kyttyäen työläiset täydellisesti epäoikeutettuihin asemaan ja hallituksen nimittämä komitea, tuomarin lausunnon mukaan, on lakiesitystä laatiessaan koettanut pitää päämääränsä, että laki, joka aio-taan turvata työläisiä, tulisi todella heidän turvaksi.

"Näinä yhteiskunnallisien ja teollisen leivottomuuden aikoina minä mielipiteeni mukaan on suurinmäärä merkityksestä yhteiskunnalle, että kaikki ne lait, jotka tekevät väärtyä jollakin yhteiskuntaluokalle, olisi nopeasti korjattava tai niiden tilalle laadittava uudet lait."

Ojennetaan tuolia laatiessa on pidetty Saksan työväen vahingonkorvauksia. Tuomari sa-neen sen soveltavan Ontarion oloihin paljon paremmin kuin Britan-nian lait. Komissionilla oli alus-sa kaksi tärkeää kysymystä ratkaistavana. Ensiksi loukkaantuneille työläisille vahingonkorvauksien maksaminen, joka on o-vat oikeutettuja, ja toiseksi kat-so, että pienempiä työntantajia saatettais jättää maksattamatta heillä suuria vahingonkorvauksia työkyvyttömyyksiä loukkaantuneil-le tai surmaaneiden perustelien omissa. Undessa laissa on ammatittuudet asetettu samaan asemaan kuin onnettomuudet.

Meredith lausui ammatittuudeista: "Minun mielipiteeni mukaan olisi laissa suuri vajavuus jos työläisillä, jotka potevat ammatittuutta kiellettyihin vahingonkorvauksia. Työläiset eivät voi varjella itseään näitä tapauksia vastaan, ei edes sinä määrässä joka he voivat varoa tapaturmia."

Hallitukselle lähettämässään raportissa hän vertailee eri maiden lakeja toisiinsa. Hän sanoo että Euroopan mannermaa valtioiden lait ovat, Saksan Inkunontamatta, liian nuoria, että niiden käyttämöllätyydestä tai epäkyky-täntöillätyydestä voitaisiin mitään sanoa. Englannin työstänsä va-hingonkorvauksia ovat teolli-suuslaitokset yksilöille vast-tuunalaista, jostavastoin sa'salai-sessa laissa ne vastaavat kollektiivisesti.

Ontarion työläisten tulisi nyt saada mahdollisimman suuri pa-nostus, että laki tulisi hyväkyy-tys läimästyksikunnassa. Toht-tailijat, rautateiden omistajat, y. m. lukkeen harjoittajat tulevat varmasti taistelemaan laissa niitä

teri Robert Rogers tulee jättämään vaalitilaiseluha. Konservatiivit Macdonaldin vaali-piirissä ovat hajanantunt ei-vätki voi tulla yksimielisyyteen ehdokkaastaan. Toimen osa konservatiivista haluaa nimit-tää edellisissä vaaleissa petok-sella valittu Alex Morrisonin uudelleen ehdokkaaksi, mutta osa vaikutusvaltaisista konser-vatiivista vastustaa häntä. Näytään siltä kun ensi vaalien jälestä Macdonaldissa olisi ka-kakin joukkouetta, jotka ryhty-vät penkomaan konservatiivien uusia vaalipoliteksia, liberalit ja kapinalliset konservatiivit.

Englannin yliopis-timestari kielitäytyy korottamasta posti-työläisten palk-koja

Selittävä syitä kielitäytymiseensä ja tekee joitakin merkityk-settömiä myönnötyksiä.

LONTOO, marrask. 19 p. — Herbert Samuel, Suurbritanni-an yliopistimestari lyhkäisi tään sadan tuhannen postityö-läisen palkankorotusvaatimuk-sen. Hän sulostutti kieltoansa myönteämillä, joitakin paran-nuksia työoloihin ja — luvet-ti, että viidentoista prosentin palkankorotus merkitsee \$12-500,000 lisämenoja hallitukselle vuodessa ja se on ko'ottava uua veroluksella.

Mr. Samuel, puhussaan ma-nien koulutushauksesta, sanoi ette ne jotka jäävät pois työs-tä, katsotaan eronneiksi postihallituksen palveluksesta. Työläis-ten lähtönsä jäsenet olivat tyytymättömiä päätökseen, mut-ta päättivät esittää yliopistimes-taria lausunnon järjestöille.

Englannissa uhkaan siis puh-je, ja yksi suurempia ja vakava-luontoisempia työlaisteluksia, mitä on ollut pitkään aikaan. Postihallituksen palveluksesta olevat työläiset ovat jo kauan olleet tyytymättömiä samaan-sa palkkaan ja kohteluun ja ai-vaan avoimesti on lausuttu uh-kauksia tehdä lakko ellei posti-hallitus myönnä heille huojen-nuksia. Nyt työläiset ovat sa-neet yliopistimestarin vastauk-sen ja muutamien päivien ku-roluutta nähdään josko heillä on rohkeutta täyttää uhkaustaan.

INDIANAPOLISIN POLISEJA SYTYTETÄN TOTTELEMAT-TOMUUDESTA.

INDIANAPOLIS, Ind., marrask. 17 p. — Tämän kaupungin poliisipäällikkö on tehnyt syys-tyksen kolmeakymmentä koi-meko poliisia vastaan toteletmat-tomuudesta. Nämä poliisit kiel-täytyivät tottelemaan määräky-siä katuvaunutyöläisten lakon aikana. Kun heidät määrätin syytösten suojeluun katuvaunuyhtiön omaisuutta, ja sen sijaan otettiin poliisin tähtensä sil-lä päällysimiehelle, joka heille määräksen antoi. Silloin he kuitenkin volu antaa näille poliiseille virkaan siinä syyt-tä että poliiseja ja tarveittin muuallakin eikä vain katuvaunuyhtiön omaisuutta suojelennas-sa.

Syytöstyö poliiseja vastaan tulee tutkittavaksi yleisön tur-vallisuustautikunnan edessä 19 p. marraskuuta.

vaat voimassa vasta sitten kun 25 miljoonaa dollaria on taattu. Ne henkilöt, jotka ovat National Free Labor Organisationin, lakkoilukir-jajärjestön takana, uskovat ole-van tinninkin järjest. perustavia henkilöitä. He ovat ryhtyneet tään puuhaan kun eivät voineet ensimmäistä järjestöään registra-raa "ammatittuuna", eikä osake-yhtiönä.

Eivät saa puhutella edes lakimies-tään

TRINIDAD, Colo., marrask. 19 p. — Hiidenkavajien järjestin organisaatioja Roll, julkaisi vii-ke keskiviikkona kirjelmän ylei-sille niiden miehen puolesta, jota ei o-vat Walsenburgin vanki-lassa neljän desatin tappamiesta sytyttynyt, jossa hän kielitti vi-ranomasta lausunnon, että mie-het olisivat tunnetunast syylly-suystensa, sanoen että se on viran-omaisen tekemiä valhe, saata pakokokeilla ja rumuillisella rääh-kiäyksellä. Hän sanoo että sytyt-telyä ole annettu edes oikeutta neuvottelua lakimieheis kanssa, kuten läi määrävät. Roll sanoo epäilevänsä, että sotilaat ja poliisi-ait ovat pöksäksent vangit niin pa-hasti, etteivät nyt uskalla näyt-tää heitä kenellekään.

SUURI TOIDEN SEISAUS ODOTETTAVISSA PUKETOELLI-SUUDEN ALALLA NEW YORKISSA.

NEW YORK, marrask. 19 p. — Sata viisikymmentätuhatta työ-läistä uhkaa joutua työttömäksi kahden vuorokauden sisällä, kun 350 unioia kuuluvaa työläistä lakkoittu tänä aamuna. Ellei so-kiintoa saada aikaan niin koko pu-keittolassa joutuu sekauskin New Yorkissa.

HALLITUS RYHTYI TUTKI-MAAN.

OTTAWA, marrask. 19 p. — Ensimmäiset tutkimukset enadalaista laivoja koodamien onnetto-muunkien syistä alkaa ensi per-jantaina Canadian haaksirikko-komissioneri kapteeni G. G. Lind-say. Ensinnäkin tutkitaan mikä aiheutti höyrylaiva Turret Chief'in metalikello ajantumisen Super-rior järeillä.

— UTTICA, N. Y., marrask. 19 p. — Delaware, Lackwanna ja Western rautatien poliisikonttori tässä kaupungissa rytytettiin ei-teen illalla. Varkaat veivät \$300-400.

Hirveä kaivosmurha Alabamassa

Ankara räjähdys tukkinut kaivannon, surmaten melkein kaikki kaivannossa olleet työläiset

UHRIN LUKU OLISI OLLUT VIELÄ SUUREMPI, MUTTA MAKSUPAIVAN TAKIA MUUTA-MIA KYYMENIÄ TYÖLÄISIÄ OLI SATTUMALLA POIS TUOSTA SURMANKUUSTA.

ACTON, Ala., marrask. 18 p. — Alabama Fuel and Iron Compa-nyn räjähdys täällä tapahtui kolme pelastettua on krekida-lasta ja kaivoksen jääneet, jo-den elävänä pelastumista ei ole mitään toivetta, kuuluvat olevan ensimmäikkien krekidalaista.

Uhrin joukossa on myöskin nekeriä. Kaivoksessa on taval-keesti työskennellyt noin sate-mänkymmentä miestä, mutta tä-näkin oli maksupäivä ja mutamat

Vainigoukuvauksia-esitystään

Ministeristö osottanut elomerk-koja luovuttamalla 20 tuhatta dollaria kaksikolmea hirveässä myrkyssä surmansaasaneiden merimiesten vaimolle ja lapsel-le.

Hallitus mieluummin antaa armo-palan, kun takaa minkäläis-tä turvallisuutta. — Turvallisuus kokosi höyrylaivayhtiöiden kulkukaroon, jota heidän on vietävä varjeltava, mutta lahjat tulevat kansalta.

OTTAWA, Ont., marrask. 19 p. — Ministerineuvoston kokoukses-sa eilen illalla päätettiin valtion-varoista lahjottaa kaksikymmen-tätuhatta dollaria suurilla järvil-lä riehuneessa myrkyssä surman-saaneiden merimiesten perhei-den avustamiseksi. Apua kulu-taan antavan niin pian kun on jär-jestetty rahojen jakaminen. Mi-nisteri on ensimmäinen avustus, mikä hallitus on tehnyt senjälkeen, se se luovutti varoja Reginaa hävi-tyksessä kottidittomiksi joutuneille.

Toronton kaupungissa on tähän asti kerätty \$15,000 avustustas-hatusta ja Winnipegissä \$3,000. Apu on hyvä kun se vain tulisi todelli-sesti tarpeessa oleville, mutta saugen luultavaa, että näistä rah-oista otetaan "piähtä" kunnioit-tettavat summat perumille ihmisi-lä ja jälle-jääneet narsut ann-taan merimiesten omaisille

— Peter Picard, 62 vuotias en-tinen salapolisi tunkeusi ikku-nasta vaimonsa asunoon, kun hän kielitetyi lakemasta hien-tä sisälle, seurasi vaimoiaan y-läkerästä ja ampui häntä koi-li automaattisella revolverilla. Luoti jävisi kahdenkymmenen kahden kukauden vanhan la-poksen, jota Mrs. Picard kantoi työllänsä. Lapsi kuoli silmän-räpähäksessä. Urhea salapolisi yritti uudelleen ampuu vaimo-ansa, mutta revolveri ei lauen-nut.

Sitten murhaaja puhelimella ilmoitti poliisiasemalle, että hän on ampuut lapsensa ja antau-tu poliisille. Hän telefoona-si poliisiasemalle useita kerto-ja, mutta aina kun poliisi tuli-vat taloon, mihin heitä neuvoti-in, niin mies oli kadonnut. Lopulta poliisista saavuttivat hä-net Notre Damen kadulla, mut-ta Juuri kun he olivat kiini sa-mussuissaan miehen, asetti hän revolverin suuhunsa ja ampui itsensä, kuolien silmänräpäh-ässä.

Picard on ollut crossa vai-mostaan visioista päiväjä ja on kaiken sen aikaa juopotellut.

— SEATTLE, Wash., marrask. 19 p. — A. F. of Laborin kon-ventsion hyväksyi eillettään yksimielisesti päätöksen, jolla vaadi-taan hallitusta sulkemaan kaikki asialaiset maasta pois.

Ensimmäiset pelastusjoukot, jotka tunkenut kaivoksen

Ensimäiset pelastusjoukot, jotka tunkenut kaivoksen tänä iltana ilmoittivat kaivoksen mon-ta ruumista kaivoksen palkau-kadan vierellä ja pitemmillä maa-nassa heitä nähti, että räjähdys on surmannut kaikki.

kipilemmään Suomen kanssa. Tämä johtui konsulin mielestä siitä, että Suomi viime aikoina on perustanut ulkomaille pomissionikonkorteja, mikä melkoisesti edistää vientiä.

VAAJAKSET TAMPEREEN POLIISILAITOKSESSA.

Tutkimukset päättyivät.

K. 1 p:nä lähetetty Tampereen poliisilaitoksen tarkasta ja lääninkamreeri Kahila ja rikossasiainkomissario A. Alasmäen, Hämeen läänin kuvernöörille ilmoituksessa Tampereen poliisilaitoksessa toimitettujen tutkimusten tuloksista, jotta kuvernööri voisi ryhtyä tarpeellaisiin toimenpiteisiin poliisimestari Blofieldia ja hra H. Gahmbergia vastaan.

SUOMEN PELASTUSARMEIJAN KONKURSSITILAAAN.

Läht. kand. Paul Sundman (Jansson & Sundmanin asiana-jokimistosta) jäti raastuvantoukdeille anomuksen Suomen elustusrarmeijan asettamisesta konkurssitilasta. Raastuvantoukset päätti tämän johdosta kutsua asianaomasta armeijan johtajaksi oikeuden istutuksen mark. 6 p. kuultaviksi hakemusten sen johdosta.

Tämä konkurssi johtuneeksi asetettiin pelastusarmeijaa kohdanneen sivettömyys-jutun ohjasta.

POLISILAITOKSEN KUNNIAAKO KOLHASTU?

T. k. 1 p:nä haeskeltiin Eteenpäin vastaavaa toimittajaa pohtimaan haasteen Kotkan poliisimestari Pekka Halosen vaatimusten johdosta "poliisilaitoksen kunnianloukkauksesta", mikä olisi pitänyt tapahtua Eteenpäin uutisessa, nimittäin elok. 5 p:nä ilmetyssä lehdessä "Kotkan poliisien aiheuttama kutkanytelmä Kotkassa" ja elok. 12 p:nä "Hurja katukahakka laivarannassa."

vään bolshevik-ryhmä (pravdalaist) ja 7-miehinen men-shevik-ryhmään ("Iikividaatto-rit").

PUOLAN SOSIALISTIEJUTTU.

Syyteltäjä onkin 87. — Selvöproovakatsojuttu.

Nov. Wv. kerloo: Lodsista lennätiin, että Puolan sosialistien jutussa on syyteltäjä 87. Heitä syytetään kuuluneesta puolueen taistelutarjearjosta. Heille on jo annettu syytöskirjelmät. Syytetyjen joukossa on ruo-lajitar Gliksmann ja provoka-tori Sukennik. Juttu kuuluu-taan suuressa määrässä hallituk-sen kaksimäistä provokatsio-jutulta, jolla se poliisien ja kaur-tarmien myötävaikutuksella koettaa pitää valtaansa pystysä.

Tienvarrelta.

Eiessinän markkinoita, jossa voimin työvoimani myydä hin-nasta, joka vastaisi jonkunkaan verran edes puutteellisen elä-män vaatimuksia, jouduin mi-näin eräiseen kulttuurillaan ly-pelleävään kaupunkiin, joka sijal-tuu keskellä Yhdysvaltain kalsvialtossa. Mitään erikois-ta halua ei minulla ollut kertaan ollut tutustua tuon kulttuuri-kaupungin elämään, sillä ai-noo, varmaankin vatsan vau-tamuksesta syntynyt halu, oli san-dakaasivarten kaupaksi. Su-maaniasta kauppatavaraa oli kuitenkin niin paljon tarjolla, että minun oli kerrassaan mah-doton ensipäivänä löytää ostaa-jaa, joten ei auttanut muuta kuin uskossa odottaa.

Näin jouduin työvoimaani kauppeissa jonkun verran ko-keamaan kulttuurikaupungin e-lämää, josta alustavasti esilän Työkansan lukijollista sitä pu-olasta, mistä jouduin työtä ja to-saamisen mahdollisuutta etsi-mään kokemaan.

Ensimmäiset päivät vietin mi-näin osassa kaupunkia, jossa

Meillä työlläisiä, ihmisyyden kannalta katsoen, ei ole ensi-kään oikeutta, yhtyä noita vier-sia vesisallemaan, sillä se edus-taa itsemme julkempaa lyömi-sistä ja suomisamme virtaa-ven veren kuivin ihmisistä.

Mutta meidän velvollisuutem-ma ihmisiin on yhä suurem-malla syyllä yhtä kroukseen, joka aurinkurista yhteiskun-ta järjestelmää tuomitsevana, val-litsevasta "hyvästä ajasta" kar-siain köyhälistön suusta katoa-maillan kuulun sitä uhkaa-vampana, mitä tietoisempia me tuon riiston oikeudenomusta-ta olemme. — Näin selläistä toverit, jotka — ainakin min-äni — työläisten aseman oikein ymmärtävät, ja minä sa-noin: se on toinen tosi.

Työnsaannin epävarmuus al-ko minulle tuntua kerrassaan uhkaavalla, sillä toinen taskui-si lantani oli jo melkein tyhjä ja tois-sa ei ollut kerrassaan mi-tään. Ainoa keino, mikä kaut-ta näytti mahdolliselta työ-saamisen, oli turvautua työn-välitystoimistoon. Niitä, her-ra paratkoon, oli tuossa upessa-kin kaupungissa useita, eikä kymmeniä. Monen värissillä maaleilla koristetut ilmoitus-tulot loisivat työnvälitystoimis-tuksen edustalla, sisällin se seuraavanlaisia, taiteellisesti kirjoitettuja lauseita. "Miehiä haillaan kaikille työaloille. Hyvä palkka ja rehellinen ko-telue tullaan" j. n. e. e. kunnes kaikki on uskovainen taivaas-sen saakka ylistetty. Nuo tut-tu löi ikäänkuin huutavat epäil-voissaan kävelevän työläisen korvaan, että niissä siinä juo-luilaista töllestet. Tuo ainoa dollarisi tänne ja mene työbön.

— Kävelin työnvälitystoimistot-toiselle, jokuksien niiden e-dustalla oli kymmeniä äärysi-lä, hien tehrimä työlläisiä. Jo-kainen heistä teltelään tähy-lletä ilmoitusten sisällistä. Nuo ilmoitustaulut ikäänkuin liisä-vät askelleen huutoonsa: Ei-vät nämä ensinkään tästä pa-rane. Katso työttömän arnei-

teen noista oireista, jui-teen, jonka edustalla korkeim-mat ilmoitukset loisivat. Siel-lä dollarit helähtelivät toisten vierahojen joukkoon. Ja työnsaannin mahdollisuus oli ote-tu. S. t. s. a: ainoalla dollarilla ostimme itsellemme mahdol-lisuuden nälkänsä hiikipäin rau-ta ja siten luoda yhä suurem-paa voittoa sille, joka meitä ar-molta nykkee ja joka tuon voi-lon kasvassa yhä korkeam-malle nykkemis mahdollisuu-siaan kehittää.

Asian mukana kulkevat kontrah-dilla varustettuna läksimme ma-rätylle rauteleasemalle, jossa piljetti oli ostettule työmaalle saantava.

Puolisen yötä istuimme ju-nassan kuones olimme määrä-tysissä paikkassa. Yön hiljaisuus vallitsi kaikkialla, jotta eteen-päin kiiruhava juna puhkinal-laan häiritä. Äänelöinnä, la-ki silmille painettuna, läksim-me me yön pinydessä yönä-jän etsimään, jonka vihdoin löysimme. Se oli metsän korpen rakennettu hökkelä, jossa sisään astuessa ilkeä lämpö tervelti tulijaa. Siellä sijäi rikkauden ja kaiken hyvin voimien luojia, työläinen, päin-sä pahoille kalleilla.

Aamulla varhain herätyimme menimme tapaamaan asi-anomaisia herroja, niin kutsu-tuja orjavoutejia. He tarkas-tivat kontrahdit, jotka työnväl-tystoimistosta olimme saaneet ja yksinkertaisesti ilmoittivat meille, että "ei ole teille tilaa, meillä on täysi käsi". Me kol-mimme sellitä asiamme oikeu-dellisuutta, mutta se oli tur-han, työvoimaa oli kyllin pal-jon, sitä ei enempää tarvitu. Krouksen kohotessa huulillem-me astuimme ulos orjapääl-l-kön ilvähien naurun kaikes-sa. Hän ikäänkuin loitisi sy-lähdessään siitä väärystyäk-sä, jota me sinimme kärsiä. Hän raukka, ei käsitellyt, että häid-än on vaan työläinen, yksi e-satoverimme, kuitenkin sillä e-rottuksella, että voitonhimol-nen pääoman omistaja on aset-

Suojaan, suojaan! Eikö jo joku valo tuihkaisi?...

Ei tuika vielä. Eteenpäin vaan, eteenpäin!...

Maailma on avara, hän tuntee, avara ja ankara. Sen voimat jokapuolella ylen armottomat. Ja maailma on täynnä koteja, hän yksin, jolla ei ole kuhunka päänsä kallistaisi, hän yksin, jolla ei ole yhtään ystävä... ei yhtään koko avarassa maailmassa!...

Selittäjäntönnön tuskan täyttämänä lyhyisty hän polvilivien lapsensa yli ja rintansa tulvi huuto: — Oi Jumalani! Oi Jumalani! ... Mutta rakeet putovat kovina hänen päällelleen ja kylmä vesi valuu hänen lämmintä ruumistansa pitkin.

Eteenpäin, eteenpäin!...

Jo tuikahtaa tien vierestä tuli. Läpi sateen ja myrskyn, läpi silmillä ripovien hiusuortuvain ja läpi kynnellen näkee hän sen ja rientää sitä kohtaan.

— Lapseni, nyt tapaamme ihmisiä, nyt pääsemme suojaan!

Mutta sen vierelle päästyä hän pysähtyi ja epeli: — Ei rakennus on ylen loista-va täällä. Ponnistaa kuitenkin it-sensä ja vapisevin polvin kohoaa rumpalle toiselle — kolmannelle — ja kolkuttaa ovelle varovasti, hyvin varovasti, sitte kovenmin ja kovenmin.

— Kuka siellä?...

— Ihminen, äiti, jolla on lapsi povel-laan ja rukoilee päästä hetkeksi suojaan — hetkeksi vain.

Ovea rikotaan varovasti ja kirkkaan valon annetaan langed hänen kasvollensa, mutta suljetaan samalla nopeasti. Hän

ottaa pimeään ja odottaa. odottaa hetken, odottaa toisen, yhä odottaa, sillä hän ei ymmärrä mitä tehdä ja mitä hänelle tarkoittaa. Viimein hän kolkuttaa uudelleen — varovasti — kovenmin, kuones oven ta-

kaa kuuluu ääni: — Menkää! Ei meillä ole suojaa — teille!

Hän vaan yhä katsoo oven eikä tahdo ymmärtää, ei tahdo uskoa, sillä sekin oli nainen ja äidin ääni —

Jo ymmärtää hän sen, ja povessa käy hirveä viiluus. Kuin myrskyn viskaamaa na ryntää hän tielle.

— Miksi mamma ei laskenut häntä si-sään? — Hän oli niin ... niin ... — Rumako? — Niin märkä ja kauhan näköinen ja ...

— Paha, niinkö mamma? — Ehkä niin ... ehkä ei ... ei mam-ma tiedä ... Mutta eihän sinun lapsuksita tarvitse sitä kysyä.

Lapsi on hetken vaiti ja näyttää ajat-tellessa.

— Mamma, eikö runia ja märkiä ih-misiä saa ottaa hooneseen? — Voi, ei lapsuksilla kysely, mamma on väsynyt.

— Miksi mamma on väsynyt? — Mamma on hermostunut. — Miksi mamma on hermostunut? — Lähde jo nukkumaan lapseni, on jo aika ohii.

jos abstraktia, jollaisilla ihmisillä joutunut lisäksi, sekä paljon koodille hyödyllistä li-kensuista.

Takamme, että siitä löytää jokainen, huoli-matta siitä onko farmari, tehdas- tai kaivantöntyö-imen hintansa edestä opeettava ja huvittava luke-mista.

Yksityisnumerot maksavat 25c vapaasti lähetet-tyinä Suomeen, Amerikkaan ja Canadaan. Vakinäiset "PELTO ja KOTI"-lehdet tilaajat saavat sen ilman muuta.

Allaolevat liit keräämään tilauksia. Asiamieh-il-le 20% palkio.

Käytäkää allaolevaa lippua.

PELTO JA KOTI, BOX B. HANCOCK, MICH. Lähetetään kappaletta "PELTO ja KOTI"-lehdet lukijaluvon allaolevalla oteella. Ennen maksuksi dolleria senttiä. Nimi Nimi Osoite (M.To.)

kykeviä hartioitaan ja sanoi: I

misten puoleen, näytti se meil-le ainoalta mahdollisella kei-nolla. Usat heille, kuta saivat kuulla, että meillä puuttai ki-luvaa kultaa käänsivät meille selkää.

Vihdoin löysimme yhden, jo-ka oli asiallomme myötäntuon-kuksa ja otti sen ilman kateu-ta meidän maksu ajaksensa. Seuraus oli, että työnvälitystoimisto maksoi kaikki kustannukset, mitä meillä tuon huijauksen johdosta oli ollut. Tosin emme me siitä paljoakaan saaneet,

Jos olette Kipeä

Pyttäs VAPA LAAKE KIRJA No. 5.

Ilmoit 12 eri mielen ja mielen tuntu-ista oireista, vatsa, tähtelinen, haita-ruumallinen, lääkitys. "Lähtekää kukaan siinä ei täällä oirei-ja me ei-tunne teltä meillä läike ole tilattava. Yksinä kukaan ei ole, parantolittaketa vatsa haita haita lääkitys."

Tämä kirja saate vapauti, ja kukaan ei ole, parantolittaketa vatsa haita haita lääkitys. "Lähtekää kukaan siinä ei täällä oirei-ja me ei-tunne teltä meillä läike ole tilattava. Yksinä kukaan ei ole, parantolittaketa vatsa haita haita lääkitys."

P. A. LONELL CO., Superior, Wis.

Niin töyryttömällä kun tun-tuikin rahatonoma käännyä laki

Myrsky-yön runoa.

Ilmassa on outoa hämmästyä, kuin ras-kasta odotusta, pidättäytymistä, jännitys-tä. Vihdoon tuntuu pelokkaita värähdyk-siä ja kohta senjälkeen uhkaavateinen hahmuhds. Se on myrskyn viestin tuja. Merkkisi kaamasse se syntiäntäiden karkeita syysehtä ja lennättää ne ilmaan. Jo vä-lähtää salama ja räjähtää. Taas on hel-ken henkeäpidättävää odotusta, kunnes kuuluu kaukainen valtava kohina, joka lä-hence ja paisuu. Jo pahuha lähenen met-sikkö kuin hädässä, puut kumartavat sy-vään kuin seurakunta messussa, kuin hal-litajien alamaainen kansa. Jo ehti kylän laiteille, kaataa aitoja, kattoja repii, puita piiskaa — ja niin yhä edelleen pahuhan, ärjähdellen ja roskaa ryyppytään ihmis-asunnoille. Tutustutaa seinä, tärisytään ik-kunoita, ulvoo ja viheltelce. Puistelee ih-misten suojattipuita, oksia repii, juuria ratkoo. Syöksähtää siitä alas rantaan, ryöpsähtää levin sin mustaan veteen, käärii sitä kuin luokaa, ja yhä edellään työntien, vöyrytetään ja vaahdoksi vatoen, tyrskein ja pahuhan, ärjyen ja ilakoiden etenee ulapalle...

Kalastajan vene pyrkii rantaan, täis-telee ja pyrkii — myrsky työntää sen taka-perin. Läähtähtien ja hamaasta puren ponnistele vanha kalastaja — myrsky vis-kaa takaperin. Yeri tilkuu sotajan kyn-sen alla, jännet ratisee — meri on väke-

vämpi. Katkeaa sotajan airo, kaatuu ka-lastajan vene myrsky laulua laulaan.

Jumalani! kiljasee kalastajavänuus, mutta suolaan vesä lyö vasten kasvoja.

— Jumalani! Jumalani! ... Äu! Äu! — ... huutaa hän käbisävin ääninä, mutta voimakkaimmin ärjähetele meri.

Hän ei ole monta kertaa huutanut ju-malaa eikä häneltä apua rukoillut, sillä hän on aina selviytynyt kylmän järjensä ja voimakkaiden käsiavarsensa avulla, mutta hän huutaa ja rukoilee, sillä meri on hänet voituttanut.

Verisin sormin kouristaa hän veneen laidasta ja huutaa. Mutta ääni sortuu sor-tumistaan ja vaikeene vaikeennestään, kunnes sammuu kokonaan — Jumala, meri vaan pahuha ...

Tietä, joka johtaa ihmiskeskustaan, ponnistele eteenpäin ihminen, rynnistele vasten myrskyä vaimo, liepeilläään suo-jata ja rintansa vasten painaan lasta, jon-ka ainoa turva on hän, jolla ei itsellään tervää ole. Ympäriin on läpinäkyvätoin pimeys, yö. Ympäriällä pahuha ja ryskää, taituttu puita, oksia sirkolle, vasten lyö vettä ja rakeita. Horjatellevilla jalollais-sa täytyy hänen tunnustella tietä, ettei ohuen horjattaisi.

Tieestään ei hän välitä, hänet saisi myr-sky vaikka repiä, mutta tuo, jota hän rin-tansa vasten puristaa, pakottaa ponnis-tamaan, kestämiään; sen tahtoo hän myr-skyltä suojata.

(Jatkoa.)

Phone 91

JOULUKSI

Perjantain ja Lauantain Etukauppoja McFarlane's.

SYYS. MIKSI MEIDÄN PERJANTAIN JA LAUANTAIN MYYNTI VETÄÄ SELLAISIA JOUKKOJA KAUPPAAMME ON SE, ETTÄ ME TARJOAMME TOSI-ETUJA, JOKA ESINE AIVAN KUIN ILMOITETTU. TE ETTE NÄRKÄSTY TÄÄLÄÄ KÄYDESSÄNNÄ. TULKAA AIKAISIN PERJANTAIKÄMMÄNÄ. SE MAKSAA VAIVAN. MYYNTI ALKAA 8.30.

35c. ja 50c. lelut. Kaikkilaisia le-
lujä valittavana 1500 eri laja.
Perjantaina. ja. lauant. 25c. kpl.

15c. ja 20c. lelut. Sunni pöytä ai-
van täynnä myydään . . . 10c. kpl.

25c. tyynyvaarut maaksavat per-
jantaina 19c. kpl.

40 tuusnaa nennälinoja myydään
10c. kpl.

45c. puotit, kuket, valitune
nyl. 25c. kpl.

\$1.25 hienotekopet pukuusikit an-
netaan 75c. kpl.

\$3.00 vahvaa "Bear Skin" 60" le-
vää \$2.13 yd.

10c. "Medicated" pesovaatteet
myydään 2 15c.

50c. smuret kylpypyyhkeet myy-
dään 35c. pari

Naisten alusvaatteita . . . 25c.kpl.

25c. harmaa flanelli perjantai-
na 19c. yd.

Saadaksenne teidät herellä per-
jantaina aikaisin, me annamme ai-
nonstään 15 \$1.25 mustaa alin-
metta 49c. kpl.

\$1.25 pultetut lakanat perjantai-
na 95c. kpl.

35 ja 40c. paksun flanelihonsuja
lapeille 25c. pari

65c. valk. vahvat flanelihonsut
malleille 45c. pari

\$1.25 60" "Iddedown" yunio. kol-
ta-piikki- ja vaaleansiniväreissä
erittäin 98c. yd.

\$1.00 40" satiin, kaikki värit
perjantaina 59c. yd.

75c. hinnan tahraantuneet korse-
tit 50c. pari

75c. lasten sweterit kllirataan
perj 45c. kpl.

\$2.50 harmaat villapeitteet aino-
astaan \$1.75 pari

Perjantain ja Lauantain Takki-erikoisuuksia.

\$25.00 karvakuulukset takit an-
netaan \$17.50

\$15.00—\$18.50 vahvat takit \$7.75

\$4.50 ja \$5.00 lasten takit \$2.75

\$3.50 ja \$4.00 lasten "Bear Skin"
takit \$2.35

\$75.00 karvavuorinen takki (vaan-
yksi!), No. 1 rottavuori ja No. 1
Canadian minkkitakaus. Tämä tak-
ki taataan kaikki puolin, myy-
dään \$50.00

\$50.00 musta hyväkankainen tak-
ki, niinikään rottavuori ja sopu-
klaus myyd. \$35.00

\$77.50 parasuinen rottavuori
minkkitakauksinen, todellinen y-
häinen takki, joka suhteessa, myy-
dään \$53.00

Muistakan, että nämä takit o-
vat hinnoitett pian ulos myyt-
viksi, emmekä voi tarjota niitä
uudelleen noilla hinnoilla.

Tulkaa siis meille perjantaina.

R. H. McFARLANE.

Työläiset,

Vaatikaa ne liikheet,
joissa teette ostoksen-
ne, ilmoittamaan lii-
kettään

Työkansassa

Jatkettu hakuaika

Toverin vastaavan toimittajan
paikka julistetaan täten hakukel-
poisten puolutoverien edelleen
haettavaksi ennen joulukuun en-
simmäistä päivää, 1913.

Vastaavalta toimittajalta vaa-
ditaan sekä suomen- että englan-
ninkielä taito. Hakijan tulee ol-
la kuuluttu sosialistipuolueeseen
vähintään vuoden ajan yhtämit-
taisesti ennen hakunajan päätyt-
tystä.

Valinta toimitetaan osakosten
leikkokseilla yleisluottotarkkailuilla.
Toimien on astuttava heti kut-
sum saatua. Jos hakijalla on joi-
takin erikoisvaatimuksia, on niis-
tä lukemuksen yhteydessä mai-
nittava.

Hakemuksot suositukseen ja
palkkavaatimuksiin on lähetet-
tävä osoitteella: (274)

TOVERIN JOHTOKUNTA.
Astoria, Ore., Box 99.

A. A. McDOWALL,
Carlson Mts. Ontario.

TRI H. HOLM, joka jo ennen
Saksan opintomatkalle lähtönsä
viime lokkuun alussa, toimi Ishpe-
minigiv. Mieh. tuomien suoma-
laisen sairaalan lääkärinä ja ki-
rurgina, leikaten onnistuneesti 276
sairasta 9 kk. ajalla, ilmoittaa toi-
sessa kohti tätä lehtä. Tri Holm'
illa on jakamaton suosis Ishpe-
minigissä y. m. missä hänen menes-
tyksensä ja hyvinvointisuutensa
tunnetaan.

Opintomatkatla palattunsa asti
Tri Holm sairaalan kokonain
jätävänsä kehoituksesta ja on nyt
jhi kasvavan lääketieteellisen pakoi-
tana täytynyt ryhtyä sairaalan
laajentamiseen kuin myös muu-
toinkin ajamukaiseen kuntuon
laittamiseen. Maalarimestari Ot-
to Rundman tekee parhaillaan si-
sääsi korjauksia vanhassa osassa
ja rakennusmestari Einar Salmi-
nen suunnittelee uuden osan piir-
rustuksia. Uudesta osasta valmis-
tetaan ainoastaan alakerta tänä
syksynä ja yläkerta keväällä ilon-
jen kaunistuttua.

Alakerran uuteen osastoon tui-
ne ajan vaatimusten mukainen
operation eli leikkauks- ja pesuho-
neusto suurempia leikkauksia var-
ten. Entistä leikkaukshuonetta käy-
tetään pienempiin leikkauksiin,
tarkastuksiin ja yleiseen sairasten
hoitoon. Titen saadaan toi-
minta nopeammin ja esteetöksi
sairastusta johtuneet odottamiset.

SUPERIOR'in

Loppuviikon Spesialeja!

TULKAA KYSYMAÄN MEIDÄN LUOTTOEHTOJAMME.

Avoimna iltasin kello 7-8.30.

PIDENNETTÄVÄ RUOKAILUPÖYTÄ, ALMI PÄÄLLYS, VAH-
VAT JALAT JA PITENEE 6 JALAN PITUUTEEN.

Extra spesiali \$5.95



LASTEN VAUNUJA, isoja ja ti-
lavin. Vahvat teräsrangat, johon
voi yhdistää anturit.

Erittään \$11.75.

LASTEN VAUNUJA, Ranskan
harmaa maali, varustettu vahvo-
la puupyyörillä. Iso varjo. Tämä
on erinomainen vauvu

Extra spesiali \$17.75.



SUPERIOR
FURNITURE

237
Simpson St.,
Fort William

Campbell Bros. Limited.

PORT ARTHUR.

SUURI VUOTUIS- MYYNTI

on nyt täydessä käynnissä

: Perjantain etukauppoja sadottain :

Kaikkea halvalla koko tämän viikon

Vuotuismyynnissä.

Nimenmuutos-ilmoitus.

— Nimeni, Ville Konta Kyöki-
nen on tästä alkaen Seppälä tässä
maassa, sekä Suomessa.

V. K. Seppälä,
160 Albert st.,
Port Arthur, Ont., Can.

INTERNATIONAL

BATH HOUSE

Turkish
SAUNA

Avoinna joka päivä kello 1—12 j.
p.p. Kleinin tyytyväisyys on pa-
ras todistus laitoksemme hyty-
destä.

Höyry-
ja
Kaivo-Lamp.

Perjantain ja Lauantain Takki-erikoisuuksia.

\$25.00 karvavaukukset takit an-
netaan **\$17.50**

\$4.50 ja \$5.00 lasten takit **\$2.75**

\$75.00 karvavaukset takki (vaan-
yksi), No. 1 rottavuori ja No. 1
Canadian mikkikaulus. Tämä tak-
ki tanaan kaikin puolin, myy-
dään **\$50.00**

\$50.00 musta hyväkankainen tak-
ki, niinkään rottavuori ja sopii-
kaulus myyd. **\$35.00**

\$77.50 parantainen rottaturkki
mikkikauluksinen, todellinen yl-
häisen takki, joka suhteessa myy-
dään **\$53.00**

Muistakaa, että nämä takit o-
vat hinnoiteltut pian ulos myytä-
väksi, emmekä voi tarjota niitä
undellen noilla hinnoilla.

Tulkaa siis meille perjantaina.

R. H. McFARLANE.

Työläiset,

Vaatikaa ne liikkeet,
joissa teette ostoksen-
ne, ilmoittamaan lii-
kettään

Työkansassa

Jatkettu hakuaika

Toverin vastavan toimittajan
palkka julistetaan täten hakukel-
poisten puoletoverien edelleen
hiettavaksi ennen joulukuun en-
simmistä päiviä, 1913.

Vastavalla toimittajalla vas-
ditaan sekä suomen- että englan-
ninkielu taito. Hakijan tulee ol-
la kunnunt sosiaalipuoleeseen
vähintään vuoden ajan yhtämit-
taisesti ennen hakunajan päätyt-
tystä.

Valinta toimitetaan osaksten
keskeisellä yleisnimityksellä.

Toimeen on astuttava heti kut-
sum saatua. Jos hakijalla on joi-
takin erikoisvaatimuksia, on niis-
tä hakemuksen yhteydessä mai-
nittava.

Hakemukset suositukseen ja
palkkavaatimukseen on lähetet-
tävä osoitteella: (274)

TOVERIN JOHTOKUNTA.

Astoria, Ore., Box 99.

A. A. McDOUGALL,
Carson Mlne. Ontario.

Yleinen ruoka, sekatarava. ja
liha-kauppa, sekä ajo- että hevos-
ten vuokrausliike.

Hinnat kohtuulliset ja täsmäl-
lisen toiminta.

Me myymme tavaraa kuukausi-
maksuilla.

DR. D. E. FAZER
eläinlääkäri.

hoitaa hevosia, nautoja y.m. koti-
eläimiä. 247 Ambrose st. Asunto-
puhelin 307, kotipuhelin 140

Terveys Suola

Tuotteen hyviä vaikutuksia keuhko-
tautiin, astmaan, reumatismin, kipu-
vaivoihin, psoriasis- ja iho-
sairauksiin. P. A. Lipson Co., 5-10-10-10

TRI H. HOLM, joka jo ennen
Saksan opintomatkalta lähtönsä
viime elokuun alussa, toimi Ishpe-
ningin, Mich., tunnetun suoma-
laisen sairaalan lääkärinä ja ki-
rurgina, leikaten onnistuneesti 276
sairasta 9 kk. ajalla, ilmoittaa toi-
nessa kohti tätä lehteä. Tri Holm-
illa on jakanton suosio Ishpe-
ningissä y. m. missä hänen menes-
tymisensä ja hyvintaloustutensa
tunnetaan.

Opintomatkalta palattuaan osi
Tri Holm sairaalan kokonnan
yhtäväänsä kehottuksesta ja on nyt
yhtiä kasvavan liiketoimensä pakoitta-
mana täytynyt ryhtyä sairaalan
laajentamiseen kuin myös muu-
toinkin ajankäytökseen kunntoon
laittamiseen. Maalarimestari Or-
to-Rundman tekee parhaillaan si-
säänsä korjauksia vanhassa osassa
ja rakennusmestari Einar Salmi-
nen suunnittelee uuden osan pii-
rustuksia. Uudesta osasta valmis-
tetaan aiomaan alakerä tänä
syksynä ja yläkerä keväällä ilmo-
jen kaunistutua.

Alakeran uuteen osastoon tule-
lee ajan vaatimukseen mukainen
operation eli leikkauk- ja posoluon-
neste suurempia leikkauksia vas-
ten. Entistä leikkauksineen käy-
tettävään pienempin leikkauksiin,
tarkastuksiin ja yleiseen sairasten
hoitamiseen. Täten saadaan toi-
minta nopeammaksi ja esteetki
alustadesta jolunneet oltamiset.
Tummat värit on muutettu vas-
leiksi, joten jo itse sairaalakin te-
kee hyvän vaikutuksen sairaisiin
kodikaisuudellaan. Ystävälliset
palvelijat pitävät huolta sairasten
hoitamisesta.

**OLLA KOKO VALTAKUNNAN
TUNNUSTAMA**

tulla onaksi sen koko Kansan jo-
kapavälisessä elämässä — pitää
tämä kunnin lähes kolme-neljän-
nen vuosisatana ja enemmän.

Tätä voi sanoa EDDYN tul-
tikunta!

SUPERIOR'in

Loppuviikon Spesialeja!

TULKAA KYSYMAAN MEIDAN LUOTTOEHTOJAMME.

Avoinna iltasin kello 7-8.30.

PIDENNETTÄVÄ RUOKAILUPÖYTA, ALMI PÄÄLLYS, VAH-
VAT JALAT JA PITENE 6 JALAN PITUUTEEN.

Extra spesiali \$5.95



LASTEN VAUNUJA, isoja ja ti-
lavin. Vahvat teräsrattaat, johon
voi yhdistää auturat.

Erittäin \$11.75.



LASTEN VAUNUJA, Ranskan
harmaa maali, varustettu vahvoil-
la puuppyörillä. Iso varjo. Tämä
on erinomainen vauva

Extra spesiali \$17.75.

**SUPERIOR
FURNITURE**

**237
Simpson St.,
Fort William**

SAUNA

16 McIntyre katu. Avoinna jo-
ka keskiviikko, perjantai ja lau-
antat. (To.)

**A. Pudas,
Port Arthur.**

Suomal. Parturi

Copper Cliffissä
sihtisee A. Salon talossa. Parant
ajetaan ja partaveitset teroitetaan.
Tupakkaa ja virvoitusjuomia sa-
tavana. (To.)

Raine Laine.

**A. KAUPPINEN,
rääkeli**

Court ja Bay katuja kulmassa
Puhelin 1754, Asunto 464 N

Tilatkaa „Työkansa“

Campbell Bros. Limited.

PORT ARTHUR.

SUURI VUOTUIS- MYYNNTI

on nyt täydessä käynnissä

: Perjantain etukauppoja sadottain :

Kaikkea halvalla koko tämän viikon

Vuotuismyynnissä.

Nimenmuutos-ilmoitus.

— Nimeni, Ville Konta Kykkin-
nen on tästä alkaen Seppälä tässä
maassa, sekä Suomessa.
V. K. Seppälä,
160 Albert st.,
Port Arthur, Ont., Can.
(272).

— Nimeni, joka tähän asti on
ollut Otto Lund, on tästä lähtien
Otto Vaara, 703 McKenzie st.,
Fort William, Ont., Can. (274).

J. A. Dixon, M. D.

Lääkäri, haavuri ja kättiö.
Office: American Hotelissa.
Puhelin 170.
Vastanottoaika 9—10 a. p. 2—ja
7—8 i. p.
Sudbury,
Ontario,
(t.n.l.)

INTERNATIONAL

BATH HOUSE

**Turkish
SAUNA**

avoinna joka päivä kello 1—12 j.
p. p. p. Xleinin tyytyväisyys on pa-
ras todistaa laitoksemme hyvy-
destä.

M. MATTSON.

**Höyry-
ja
Kivisäiliö**

Halutaan 500 turkiseläin- ten pyydystäjää

: lähettämään meille turkiksensa :
Minä maksan korkeimman markkinaarvon ja lähetan rahan
samana päivänä kun tavara saapuu. Lähettäkää kaikki turkiset
Expressin kautta.

B. E. HOGAN

RAY BUILDING, BOX 253, FORT WILLIAM, ONT.

Uutta! Täriseyttävää!

Lauantaina t. k. 22 p:nä

Temppelissä

esitetään ensi kerran tällä mantereella

Perkeleen voima

Yhteiskunnallinen murhenäytelmä

4:ssä näytöksessä. Kirj. A. Bachmetiew.
Tukilaisista näyttämöä varten suomentanut E. Hyppeliän.

HENKILÖT:

STEPAN SKUDELJNI, seppi	F. Hyrsky
NADESCHDA, hänen vaimonsa	Hilma Kivistö
KOLJA, heidän poikansa	H. Rouvinen
JEGOROVNA, Nadeschdan äiti	S. Selkämä
JEVSEI, Stepanin isä	F. Ahonen
SOHPIGULIHA, tyttöpaikan pitäjä	Fanny Hämäläinen
SISQI MATVEITSH, teemymälän isäntä	O. Heino
GLASHA, ilotyttö	Hulda Wiljamä
BREHATSH, työmies	L. Miettinen
GRISHA, palvelija	V. Gröndahl
PRIGTAVI, poliisipääseri	D. Takala
MAAMIES	A. Roine
EUKKONSA	Hilda Paavola
POIKA	
URAKOITSIJA	W. Heino

Pika-ajuri. Liimalla sidottu naama. Ajomies. Iinen raajarikko. II:nen raajarikko. Iinen ilotyttö. III:mas ilotyttö. Korjailija — varkaita — ilotyttöjä. Työmiehiä.

Pääsymaksut 75, 50 ja 35 senttiä.

Lippuja saa ostaa osuusruokalasta perjantaista alkaen.

Port Arthurista.

— **Kaikki, jotka haluavat KANSALAISPAPEREITA** tänä syksynä jättäköt hakemuksensa R. Smedbergille, rauhanuuttomari, 318 Bay st. Osuuskaupan ylikirjassa.

— **Haluatkaa kokenut tarjoilija.** Kysykää Frederic Hotellissa West Fort William. (269)

— **Torstaina ja loppuviikoksi** kaikkien tavarain halvalla. Työhanke 75c, shänn. \$1.50 arvot. Valkoisia röllyjä \$1.50, ja sukia 25c. Talvimyynit on käynnissä 236 Bay katu.

— **Pyyntö.** Olsisiko yhtään selailista ystävällistä ihmistä, joka lainaisi maksua vastaan jonkun kirjan luettavakseni? Osote 176½ Banning st. (271)

— **Belt-rattiotielinjoja** on nyt valmis liikenteelle. Tiistaina

Miksi kävisitte reumatismia

SILLOIN KUN SE VOIDAAN PARANTAA.

Meidän turkikalainen sauna on jo tähän mennessä parantanut monta sellaista potilasta, jotka ovat olleet ihan toivotonmassa ti-lässä kärsittyään ankaria reumatismien vaivauksia.

Nyt on millä tullut järjestelmämme yhä täydellisemmäksi saattamme uuden **SAHKOHIERONTAKONEEN**, joka onkin ehdotto-

Kehumattakin on siellä raata-jien paras käydä ruokailiassa ja ohjata tuttavansaakin sinne.

— **Suomen ja tähän maan re-septien** mukaan valmistetaan lääkkeitä huolella Gillespien Drug Storessa, Belhune ja Simpson katujen kulmassa. — K. G. K. Nymen. (m.k.l.)

— **Kaikki Pirtille tänä iltana.** Fort Williamin s. s. o. agita-tionikomitea toimii arvokkaan- la ohjelmalla varustetun iltan- nan. Ohjelman siellä tulee ole- maan: soittoa s. s. o. soitokun- ta, puhe, runo, näytöskappale "Kiusankappale", mölykööri ja lopuksi tanssia. Sisäänpääsy on ainoastaan 25c.

— **Ensi lauantaina** esitetään F. W. "Pirtillä" kuuluisa Min- na Canthin "Sylvia". — Kappale esitettiin viime huihukussa, jol- loin sai se suurta myötäätun- tusta yleisöltä. Myös he toivoivat si- tä piakkoin uudelleen esitettä- väksi. — Nyt se tilaisuus on suu- punut — samalla ollen sillä toi- nenkin merkitys: Toveritar An- ni Parras, jonka esityksen sui- vut F. W. laiset tutustua Elinan surmaan näytellessä, lähce seu- raavalla viikolla Astoriaan. Tä- ten ottakaa kaikki tilaisuudesta vaari, sekä saapukaa katso- maan.

Sisäänpääsy hinnat ovat 50 ja 35c. — Pääylippuja etukäteen osaston ravintolasta. Katsokaa ilmoitusta.

— **Fort Williamin s. s. osas- tolla** oli työkokous viime pyhä- nä, jossa kirjuri ilmoitti ausia jäseniä yhtyneen: Nestor Lam- pi, Jenny Hoppe, Y. Oremaa, E. Autio, A. S. Johnson.

Tilintarkastajat ilmoittivat, että eivät ole löytäneet tarkas- tuskensalaisia ravintolan kuitte- ja, laskuja, y. m. Tilintarkas- tajat velvoitettiin ottamaan sel- vä E. Leinin kanssa.

Huutoimikuntaan eroonei- den tilalle valittiin Kalle Aho, John Oja ja Aino Lassila. Pää- lettiin, että kaikki F. W. s. s. o- aston jäsenet saavat käydä va- paasti N. M. K. Y. toimienpa- nemassa illoksessa osaston haalilla.

Agitaatioon komitean päätös perustaa "publuha-scura" sai o- saston kannatuksen.

Fort Williamin s. s. osaston as- settauna vaalikomitea ilmoitti, että ei ole voinut tehdä mitään valitsemisessaan vielä varien, kos- ka ei ole löytänyt os. jäsenistä sellaista henkilöä, joka olisi sekä halukas että kykenevä ehdok- kaus valtuustoon. Jätettiin as- sia edelleenkin vaalikomitean- le.

K. E. Grandahl ilmoitti, et- tä ei hän voi ottaa valtuustime- chdokkuutta vastaan, ja osas- to perutti valtuutuksensa.

K. E. Grandahl ilmoitti et- tä kaupungin äänestys "paksi" tulevat olemaan on vajot 7 il- lalla, jota vastoin ne ovat olleet auki ainoastaan kello 5 ennen. Kirjeenvaihtaja.

Syntyneitä.

Meille syntyi

Terve Poika

26 päivä lokakuuta. Alamme hin- tä kutsua nimellä:

WEIKKO.

SUURET

Palkinto- Tanssit

orkesterin soittoa toristaina, t. k. 20 p. Sijaisu- ja Ravituskassan hyväksi. Siis kaikki temppelii- tilistaina ja toristaina.

Virvokejuomia

Olemme alkanet valmistaa vir- vokejuomia ja sulkeudumme tä- ten yleisön suosioon. Toivomme suoralta kohtelulta ja nopealla ti- lauksien suorittamisella voivamme palvella kaikkia.

Kunniotuksella
Twin City Bottling Works,
819 Minnesota st., Fort William

!Huomatkaa!

Värssypaperia

saatavana

Työkansan

Kirjakaupasta.

Papererhia on painet-

tu kaunista värssyjä

Tilatkaa osotteella:

Työkansa,

Box 516, Port Arthur, Ont. Can.

!Huomatkaa!

Kuollut.



Keuhkotaudin uhrina kuoli,
marraskuun 9 p:nä 1913
tyttäreemme

ANNA LYDIA AHO
(o. s. Olson)

Vainaja sairasti tätä hivat-

SUOMEEN MATKUSTAJAT!

ottakaa huomioon, jos aiotte matkustaa Suomen tai sieltä kutsua sukulaisianne tai ystäväinne tänne että

„Työkansan“ Liikkeessä

Myydään Pilettejä

kaikille eri linjoille ja taatusti kohtuullisilla. Kääntäkää puoleemme tarpeen tullen.

Rahoja Suomeen lähetämme nopeasti!

Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

Kelloja ja kellojen korjausta

Jos olette päättäneet ostaa kol- ton, niin muistakaa että meillä on yli 20 vuoden kokemus kello liik- keessä ja on ainoastaan parhai- mia kelloja varastossa. Me myym- me Hamilton, Howard, Elgin, Waltham ja Illinois kelloja, kai- ken hintaisia. Meidän korjausosa- stomme on ainoastaan ensiluokan kelloseppien hallussa ja kaikki työ taataan.

VIHKIEJERMUKSIA.

Meillä on suuri varasto näitä ja hinnat ovat oikeat. Me myös- kin annamme laimalupkirjoja. Viimeiset 20 vuotta me olemme an- taneet erikoista huomiota suoma- laiselle ostajapirille ja me ta- kaamme tyytyväisyyden.

A. H. BEATH,
kellojen erikoistuntija,
Sudbury, Ontario.

SAUNA

Avoilina joka eipäpäivä.
220 Second st., Port Arthur
K. Nyman.

Naimalupakirjoja

tehdään Copper Cliffissä ja Sud- buryn piirissä asuville.
Vihkisorimuksia 18, 14 ja 10 kt. kulta.

J. C. CHALMERS,
kelloseppä ja silmä specialisti,
Copper Cliff, Ont.
South Bend'in, Howardin,
Waltham'in, Hamiltonin ja El- gin kelloja.

HUOMAA!

Tutkinjojen lisäksi paljon ko- keut sy myyksiä hoitaja
MARIA LUOSTARINEN
128 Algoma st. Port Arthur

Lämpimiä juomia

ja luseja, makeisia, tupakkaa y. m.

JAMES BAYPOLIS
Algou - ja Bay st., Port Arthur

IVAR SALO,
suomalainen kelloseppä. Minulla

Suurta! Viimeisen kerran! Suurta!

Ensi lauantaina 22 p:nä marrask.

esitetään

Fort Williamin „Pirtillä“

Minna Canth'in nelinäytöksinen murhenäytelmä.

„SYLVI“

KAPPALE ESITETÄÄN TOVERITAR ANNA PARRAKSEN JÄÄ- HIIVAISNÄYTÄNTÖNÄ.

HENKILÖT:

AKSEL VAHL, notario	A. Hakki
SYLVI, hänen vaimonsa	A. Parras
VICTOR HOVING, arkkitehti	W. Rosie
ALMA HOVING, hänen sisarensa	H. Knuomman
KARIN LÖFBERG,	H. Sipilä
ANNI VIDGREN, Sylvian entisiä koulutovereita.	M. Mäkelä
ELIN GRÖNGVIST,	M. Leinonen
ROUVA HAKE, naisvainon hoitaja	T. Rajala
VANKILAN TIREHTÖRI,	
SOHLMAN, pastori	E. Lahtinen
SANDELL, metsähera	S. Janatuinen
HARLIN,	E. Ollikkala
IDESTAM,	A. Saari
TUNEBERG, lääkäri	D. Lahti
BRUN, tulinhoitaja	A. Salo
MARI, palvelustyttö	

Jokainen muistaa vielä tämän täriseyttävän tapauksen, jota tä- män kappaleen aihe on otettu. Nyt on tilaisuus nähdä se näyttämi- tä, myös toveritar Anna Parras viimeisen kerran esiinty- täällä en- nen Astorian menoa.

Sisäänpääsy 50 ja 35 s

PÄÄSYLIPPUJA SAA OSASTON RAVINTOLASTA.

RAY STREET & Co

Perustettu 1884.

PANKKIIRIT

C. W. JARVIN

Yhteiskunnallinen murhenäytelmä

4:ssä näytöksessä. Kirj. A. Bachmetiew.
Täällä näytännön varten suostunut E. Hyppeläin.

HENKILÖT:

STEPAN SKUDELNIJ, seppi	F. Hyrke
NADESCHDA, hänen vaimonsa	Hilma Kivistö
KOLJA, heidän poikansa	H. Rouvinen
JEGOROVNA, Nadeschdan äiti	S. Solkima
JEVSEI, Stepanin isä	F. Ahonen
SOFGULIHA, tyttöpaikan pitäjä	Fanny Hämäläinen
SIBOI MATVEITSH, teennymälän isäntä	O. Heino
GLASHA, ilotyttö	Hulda Wiljamä
BREHATSH, työmies	L. Miettinen
GRISHA, palvelija	V. Gröndahl
PEITSAVI, poliisinspeeri	D. Takala
MAAMIESE	A. Roine
EUKONSA	Hilda Paavola
POIKA	W. Heino
UKAKOTSEI	W. Heino
Pika-juri, Linalla sidottu naama	Ajontie, Iinen raajarik- ko, IIinen raajarikko, IIinen ilotyttö.
III-mas ilotyttö	Kerjäläisiä — varkaita — ilotyttöjä.
	Työmiehiä.

Pääsymaksut 75, 50 ja 35 senttiä.

Lippuja saa ostaa osuusruokalasta perjantaista alkaen.

Port Arthurista.

— Kaikki, jotka haluavat KANSALAISPAPEIREITA tänä ayskynä jättäkoot hakemuksen R. Smedbergille, raubantuumari, 318 Bay st. Osuuskaupan yläkerrassa.

— Halutaan kokenut tarjoilija. Kysykää Frederic Hotellissa West Fort William. (266)

— **Torstaina ja loppuviikoksi** kaikkien tavaran halvalla. Työ-hameita 75c, siän. \$1.50 arvok. Valkoisia reiviä \$1.50, ja suk-
kia 25c. Talvinytynä on käyn-
nissä 236 Bay katu.

— **Pyyntö.** Olisiko yhtään sel-
laista ystävälläsi ihmistä, joka
lainaisi maksua vastaan jonkun
kirjan luvattavaksi? Osoite
176½ Banning st. (271)

— **Belt-raatiolinja** on nyt
valmis liikenteelle. Tiistaina

Miksi kärsitte reumatismia

SILLOIN KUN SE VOIDAAN PARANTAA.

Meidän turkkilainen sauna on
jo tähän mennessä parantanut
monta sellaista potilasta, jotka
ovat olleet ihän toivotomassa ti-
laassa kärsittyään ankaria reuma-
tismin seurauksia.

Nyt on meillä tullut järjestel-
lymmeä yhä työllisemmäksi san-
tuamme uuden **SAHKOHIERON-
TAKONEEN**, joka onkin edottu-
masti parans mitta canadalaissi-
tehtaan on valmistettu sekä välit-
tämällä reumatismien parannus-
järjestelmässä.

Täälläiset lääkärit ovat myös
kin uuelle potilaille suositelleet
meidän ajamukaisia turkkilaisia
saunamme reumatismien paranta-
miseksi.

Vanhin ja varmin parannustapa
on sauna ja siihen liittyvät kaik-
ki kunnolliset mukavuudet saat-
tavat sen yhä monipuolisemmaksi.
Siis suosittelemme teille meidän
turkkilaisia saunamme.

Hyöry- ja vanhamman-saunat
myös avoimna joka päivä.

INTERNATIONAL BATH HOUSE.

148 S. Algoma st., Port Arthur.
Phone 823.
M. Mattson, manager.

tekivät tällä linjalla jo matkan
valtuuston jäsenet. Railfolic
kulke pikin Pine-Riverin,
Broncho-Sinco-tie ja Balsam
katua Shuinih-tie ja Clavet-
katua alas Cumberland kadul-
le.

— **Kalustettuja huoneita**
vuokrattavana 339 Foley St.
M. K. L.

— **"Perkeleen voima".** Ken-
saaliitarjoitus perjantaista klo
8 illalla. Lauajat ja voimete-
leilijät jäsenet sekä kaikki
näyttelijät avustamaan.

— **Tänä iltana on uutta tää-
kietiedettä saatavana.** Sairaus-
ja huutauspuu yhdistys toimii
semmoset illamat ja tanssit et-
tä huomommatkin sairant vir-
kistyvät, kun kuulee iloisien
musiikin ja näkee kauniin parin
kauniimman mallin mukaan
varjapaan ojentelvan, josta
viälä palkittain. Joten jokai-
nen Tempelien, toiset kato-
maan, toiset tanssinan, sillä
varat tulee ainoastaan sairaille.

Toimikunta.

— **Pikkuporvarit suunnitte-
vat itsepuolustus-liiton häviö-
sä välttämiseksi.** Tiistai-ilana
pitivät kaupungin pikkuporva-
rit kokouksen, jossa päätivät
nuodotlaa vähittäiskauppias-
liiton. Liitto tulee liitty-
mään Retail merchants' as-
sociation of Canadaan. Sen tar-
koituksena on luotsaäädänkö
kautta turvata pikkubisnes-
miesten toimeentuloa.

Liitto tulee myös vastusta-
maan ko-operatiivisia kauppo-
ja. Turhaan tulla pikkuporva-
rien riippumallisuuden kuitenkin
on, sillä he ovat jo tulla tapauk-
sessa jo toimittu kuolemaan.

Fort Williamista.

— **Työläisten oma liike** on
S. S. Osaston Ravintola Fort Wil-
liamissa, 208 Robertson kadulla.
Avoinna joka päivä amusta kel-
lo 5.30 iltaan kello 12:sta.

Vakinaiset ruoka-ajat: Aami-
ainen 5.30—8.30. Päivällinen
11.30—1.30. Illallinen 5.30—8.30.
Kahvia, maitoa, voileipiä ja vi-
voikeita joka aika. Kirjoja ja
kirjoitustarpeita ja kaikkea Työ-
kansa liikkeen tavaroita myy-
dään sekä puolelehtien tilauksia
välittelin.

Fort Williamista.

— **Työläisten oma liike** on
S. S. Osaston Ravintola Fort Wil-
liamissa, 208 Robertson kadulla.
Avoinna joka päivä amusta kel-
lo 5.30 iltaan kello 12:sta.

Vakinaiset ruoka-ajat: Aami-
ainen 5.30—8.30. Päivällinen
11.30—1.30. Illallinen 5.30—8.30.
Kahvia, maitoa, voileipiä ja vi-
voikeita joka aika. Kirjoja ja
kirjoitustarpeita ja kaikkea Työ-
kansa liikkeen tavaroita myy-
dään sekä puolelehtien tilauksia
välittelin.

Fort Williamista.

— **Työläisten oma liike** on
S. S. Osaston Ravintola Fort Wil-
liamissa, 208 Robertson kadulla.
Avoinna joka päivä amusta kel-
lo 5.30 iltaan kello 12:sta.

Vakinaiset ruoka-ajat: Aami-
ainen 5.30—8.30. Päivällinen
11.30—1.30. Illallinen 5.30—8.30.
Kahvia, maitoa, voileipiä ja vi-
voikeita joka aika. Kirjoja ja
kirjoitustarpeita ja kaikkea Työ-
kansa liikkeen tavaroita myy-
dään sekä puolelehtien tilauksia
välittelin.

Fort Williamista.

— **Työläisten oma liike** on
S. S. Osaston Ravintola Fort Wil-
liamissa, 208 Robertson kadulla.
Avoinna joka päivä amusta kel-
lo 5.30 iltaan kello 12:sta.

Vakinaiset ruoka-ajat: Aami-
ainen 5.30—8.30. Päivällinen
11.30—1.30. Illallinen 5.30—8.30.
Kahvia, maitoa, voileipiä ja vi-
voikeita joka aika. Kirjoja ja
kirjoitustarpeita ja kaikkea Työ-
kansa liikkeen tavaroita myy-
dään sekä puolelehtien tilauksia
välittelin.

esitettiin viime huhtikuussa. Jos
lolin sai se suuria myödyntä-
lyseisöitä. Myös he toivoivat si-
tä piakkoin uudelleen esitettä-
vaksi. — Nyt se tilaisuus on saa-
punut — samalla, ollessa sillä to-
nenkin merkitys: Toveritar An-
ni Parras, jonka esitykseen sai-
vat F. W. laiset tutustua Elinan
surmaa viime teltässä, lähtee su-
ravalla viikolla Astoriaan. Täl-
ten ottakaa kaikki tilaisuuden
vaari, sekä saapukaa katse-
maan.

Sisäänpääsy hinnat ovat 50 ja
35c. — Pääylippuja etukäteen
osaston ravintolasta. Katsokaa
ilmoitusta.

— **Fort Williamin s. s. osas-
tolla** oli työkokous viime pyhä-
nä, jossa kirjuri ilmoitti uusia
jäseniä yhtyneen: Nestor Lam-
pi, Jenny Hoppe, Y. Oremaa, E.
Autio, A. S. Johnson.

Tilintarkastajat ilmoittivat,
että eivät ole löytäneet tarkas-
tuskansalaisia viranoloita kuitte-
ja, laskuja, y. m. Tilintarkas-
tajat velvoitettiin ottamaan sel-
vää E. Leinin kanssa.

Huutoimikuntaan cronci-
den tilalle valittiin Kalle Aho,
John Oja ja Aino Lassila. Pää-
lettiin, että kaikki F. W. s. s. o-
saston jäsenet saavat käydä va-
paasti N. M. K. Y. toimeenpa-
nassaan iltakouluissa osaston
hallissa.

Agitatioonin komitean päätös
perustaa "puhuma-seuran" sai o-
saston kannatuksen.

Fort Williamin s. s. osaston a-
sattama valitkominen ilmoitti,
että ei ole voinut tehdä mitään
valtuusnimesvalleja varten, kos-
ka ei ole löytänyt os. jäseniä
sellaista henkä, joka olisi se-
kaluaks tätä kykenevä ohid-
kaaksi valtuustoon. Jätettiin a-
sia edelleenkin valitkominen-
le. K. E. Grandahl ilmoitti, et-
tä ei hän voi ottaa valtuusnimes,
ehdokkuutta vastaan, ja osas-
to peruu ti velvotuksensa.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

K. E. Grandahl ilmoitti et-
tä kaupungin äänestys "paksi"
tulevat olemaan aukki kello 7 il-
lalla, josta vastoin ne ovat olleet
auki ainoastaan kello 5 ennen.
Kirjeenvaihtaja.

Olemme alkaneet valmistaa vir-
vokkejuomia ja sulkeudumme tä-
ten yleisin suosioon. Toivomme
suoralla kohtelulla ja nopealla ti-
lauksien suorittamisella voivamme
palvelia kaikkia.

Kunniotuksella
Twin City Bottling Works,
819 Minnesota st., Fort William

Huomatkaa!

Värssypaperia

saatavana

Työkansan

Kirjakaupasta.

Paperehita on painet-

tu kauniita värssyjä

Tilatkaa osotteella:

Työkansa,

Box 516, Port Arthur, Ont. Can.

Huomatkaa!

Kuollut.

Syntyneitä.

Meille syntyi

Terve Poika

26 päivä lokakuuta. Alamaa hän-
tä kutsumalla:

WEIKKO.
Piina ja Emil Mäki.
(273) Box 257, Canmore, Alta.

Ahti sai

Kaksi Siskoa

syyskuun 25 päivä. Nimitämme
heitä:

HELE HELLIN ja
IRJA ADELE.
Annan ja Oskar Koski.
Coxon Headquarters No. 4.
(273)

Tohtori H. Koljonen.

Toukokuun 10—11; 2—4 7—8. Sun-
nuntaina 9—10. Toukokuun 1474.
124 Macfar ja Cornwall ave.
kulma, Port Arthur, Ont.

Haudatti marraskuun 11
päivä 1918. Kiitos kaikille
osantottajille. (273)

James Olson
Eckville, Alta.

Rahoja Suomeen lähettämme nopeasti! Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

Keloja ja kelojen korjausta

Jos olette päättäneet ostaa kol-
lon, niin muistakaa että meillä on
yli 20 vuoden kokemus kello lii-
kkeessä ja on ainoastaan parhai-
mista kelloja varastossa. Me myym-
me Hamilton, Howard, Elgin,
Waltham ja Illinois kelloja, kai-
ken hintaisia. Meidän korjausosa-
stomme on ainoastaan ensiluokan
kellojen hallussa ja kaikki
työ taataan.

VIHKIEORMUKSIA.

Meillä on suuri varasto näitä
ja hinnat ovat oikeat. Me myös
kin annamme naimalupkirjoja.
Viimeiset 20 vuotta me olemme an-
taneet erikoista huomiota suoma-
laiselle ostajapöydille ja me ta-
kaamme tyytyväisyyden.

A. H. BEATH,
kellojen erikoistuntija,
Sudbury, Ontario.

SAUNA

Avoinna joka päivä.
220 Second st., Port Arthur
K. Nyman.

Naimalupkirjoja

tehdään Copper Cliffissä ja Sud-
buryn piirissä asuvilla.
Viikkisormuksia 18, 14 ja 10
kt. kulta.

J. C. CHALMERS,
kelloseppä ja silmä specialisti,
Copper Cliff, Ont.
South Bend'in, Howardin,
Waltham'in, Hamiltonin ja El-
gin kelloja.

HUOMAA!

Tutkin'ojen lisäksi paljon ho-
kunut sy myykyisin hoitaja
MARIA LUOSTARINEN
128-Algoma st., Port Arthur

Lämpimiä juomia

ja lunsia, makeisia, tupakkaa
y. m.

JAMES BAYPOLIS
Algona, j. Bay st., Port Arthur

IVAR SALO,
suomalainen kelloseppä. Minulla
on aina varastossa täysi laitelma
parhaimpia amerikkalaisia kelloja,
kultatavaraa y. m.

Korjaukset taataan.
366 Bay st., Port Arthur.

A. S. MILLER
Eläinlääkäri

palvelee yleisöä päivällä ja yöllä.
Tutkimon suorittanut länsi-Can-
tation yliopistossa sekä omalla 4
vuoden kokemuksella.

Konttori 92 Machor ave.
Puhelin N. 789.

SAUNA

avoinna joka päivä kello 1—12
j. p. p.

E. Krokbeck.
Port Arthur

332 Bay st.,

Suurta! Viimeisen kerran! Suurtal

Ensi lauaintana 22 p:nä marrask.

esitetään

Fort Williamin

„Pirtillä“

Minna Canth'in nelinäytöksinen murhenäytelmä.

SYLVI

KAPPALE ESITETÄÄN TOVERITAR ANNA PARRAKSEN JAA-
HYVAISNAYTÄNTÖNÄ.

HENKILÖT:

AKSEL VAHL, notario A. Hakli
SYLVI, hänen vaimonsa A. Parras
VICTOR HOVING, arkkitiehti W. Rossie
ALMA HOVING, hänen sisarensa H. Kuosmanen
KARIN LÖBERG, ... H. Sigfrid
ANNI VIDGREN, Sylvin entisiä koulutovereita. M. Mäkelä
ELIN GRÖNGVIST, ... M. Leinonen
ROUVA HAKE, narskavain hoitaja T. Rajala
VANKILAN TIREHTÖÖRI, ...
SOHLMAN, pastori E. Lahtinen
SAHDELL, metsäiherra S. Janatuinen
HARLIN, ...
IDESTAM, ...
TUNEBERG, lääkäri D. Laiho
BRUN, tulinhoitaja A. Salo
MAH, palvelustyttö

Jokainen muistaa vielä tämän tärkeitävän tapauksen, josta tä-
män kappaleen aihe on otettu. Nyt on tilaisuus nähdä se näyttämöl-
tä, myös toveritar Anna Parras viimeisen kerran esintyy täällä en-
nen Astorian menoaan.

Sisäänpääsy 50 ja 35 s
PAKSYLIPPUJA SAA OSASTON RAVINTOLASTA.

RAY STREET & Co

Perustettu 1884. C. W. JARVIN.

PANKKIIRIT

PORT ARTHUR, 10 & 12 "Unionist" st. FORT WILLIAM, 203 Simpson st. & McArthur st. 798 Victoria ave.

6 pros. korkoa maksamaan edullisesti meidän edistyspan-
kissamme, kun panotte edustatn vähintään \$1.00.

Me lainamme rahaa, jos talotte rakentaa eli ostan kodin.
Me valtuutamme rakennuksia, huonekaluja, vaatteita, arvoesineitä j.n.e., tulipa-
nasta.

Me valtuutamme vakuuttaa taidetupaturman varalta.
Meillä on suuri, kirkas huoneita ja laitteita Port Arthurissa ja Port Williamis-
sa myytävänä sekä vuokrattavana.

Meillä on parhaimmillaan täällä kaikkien Suomen asuttavien myydänsä halvimpi-
la ja helpoin. Myydään rahastoja, jotka laukuvat maksuvelkasi postikort-
teilla, myydään karkkia ja pappeja.

Me valtuutamme vakuuttaa taidetupaturman varalta.
Meillä on suuri, kirkas huoneita ja laitteita Port Arthurissa ja Port Williamis-
sa myytävänä sekä vuokrattavana.

Meillä on parhaimmillaan täällä kaikkien Suomen asuttavien myydänsä halvimpi-
la ja helpoin. Myydään rahastoja, jotka laukuvat maksuvelkasi postikort-
teilla, myydään karkkia ja pappeja.